

## SÉNAT DE BELGIQUE

### SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1974

22 MAI 1974.

**Proposition de loi permettant aux agents des services publics et aux membres du personnel enseignant une mise en non-activité pour la durée de leur mandat de membres des Chambres législatives ou des députations permanentes des conseils provinciaux.**

### DEVELOPPEMENTS

La loi du 6 août 1931, modifiée par celle du 23 décembre 1950 prévoit en son article 1<sup>er</sup> que les membres des Chambres législatives ne peuvent être en même temps fonctionnaire ou employé de l'Etat, la prestation de serment prévue par le décret du 20 juillet 1831 mettant fin à leur fonction. L'article 5 de la même loi stipule qu'ils ne peuvent être nommés à un emploi salarié de l'Etat qu'une année au moins après la cessation de leur mandat.

Bien que la loi précitée de 1931 ne soit pas applicable aux membres du personnel administratif ou enseignant des administrations subordonnées provinciales ou communales, il s'avère impossible d'exercer simultanément ces fonctions et un mandat de membre des Chambres législatives ou d'une députation permanente. Les personnes concernées obtiennent généralement une mise en congé pour convenances personnelles mais limitée dans le temps.

La présente proposition ne vise nullement à abroger les incompatibilités existantes; son but est d'établir des mesures permettant aux agents et au personnel enseignant de l'Etat, des provinces, des communes et des organismes d'intérêt public, élus membres du Parlement ou député permanent, leur réaffectation en cas de non réélection.

La base de recrutement pour les mandats politiques est relativement restreinte dans notre pays. Les dispositions

## BELGISCHE SENAAAT

### BUITENGEWONE ZITTING 1974

22 MEI 1974.

**Voorstel van wet betreffende de non-actiefstelling van het personeel van de openbare diensten en de leden van het onderwijzend personeel voor de duur van hun mandaat als lid van de Wetgevende Kamers of van de bestendige deputaties van de provincieraden.**

### TOELICHTING

De wet van 6 augustus 1931, gewijzigd door die van 23 december 1950, bepaalt in artikel 1 dat de leden van de Wetgevende Kamers niet tezelfder tijd ambtenaar of bezoldigd beambte van de Staat kunnen zijn; de eedaflegging voorzien in het decreet van 20 juli 1831 maakt een einde aan hun functie. Artikel 5 van dezelfde wet bepaalt dat zij eerst tenminste één jaar na het verstrijken van hun mandaat tot een bezoldigd staatsambt kunnen worden benoemd.

Ofschoon vorengenoemde wet van 1931 niet toepasselijk is op het administratief of onderwijzend personeel van de ondergeschikte provinciale of gemeentelijke besturen, blijkt het onmogelijk te zijn die functies tegelijk met een mandaat als lid van de Wetgevende Kamers of van een bestendige deputatie uit te oefenen. Bedoelde personen krijgen doorgaans een verlof om persoonlijke redenen dat evenwel beperkt is in de tijd.

Dit voorstel wil de bestaande onverenigbaarheden geenszins afschaffen; het doel ervan is maatregelen te nemen die het mogelijk maken de beampten en leerkrachten van het Rijk, de provincies, de gemeenten en de instellingen van openbaar nut die tot lid van het Parlement of van een bestendige deputatie worden verkozen, weer in dienst te nemen ingeval zij niet opnieuw worden verkozen.

In ons land is de recruteringsbasis voor de politieke mandaten vrij beperkt. Ingevolge de thans van kracht zijnde

actuelles privent les assemblées d'éléments spécialisés qui, eu égard à la technicité croissante, sont d'une impérieuse nécessité.

Un moyen de favoriser un recrutement plus représentatif et un fonctionnement efficace des travaux parlementaires est certes de garantir la stabilité de l'emploi et la sécurité auxquelles tant d'importance, à juste titre d'ailleurs, est accordée dans le contexte social actuel.

Plusieurs pays voisins et notamment la France se montrent moins sévères à l'égard de leurs fonctionnaires.

Telles sont les raisons pour lesquelles, il serait souhaitable d'amender la législation en prévoyant, dans le sens de la proposition ci-dessous, que l'exercice du mandat visé ne constitue qu'une interruption de services et que les agents concernés non réélus puissent être réintégrés dans leurs services d'origine.

M. BUSIEAU.

♦♦

## PROPOSITION DE LOI

### ARTICLE 1<sup>er</sup>.

La prestation de serment prévue par le décret du 20 juillet 1831 place le fonctionnaire ou employé de l'Etat en non-activité sans traitement.

Les membres du personnel des organismes d'intérêt public, des provinces et des communes ainsi que du personnel directeur, enseignant et auxiliaire d'éducation, qui deviennent membres des Chambres législatives ou des députations permanentes, peuvent, en vue d'assumer leur mandat politique, être placés en position de non-activité sans traitement.

### ART. 2.

Les personnes concernées conservent leur droit à la pension pour la partie de leur carrière administrative ou enseignante dans les mêmes conditions que si elles étaient en activité de service.

La période de non-activité est comptabilisée pour l'ouverture du droit mais non pour le calcul de la pension.

Cette mise en non activité prend fin le jour où les intéressés peuvent, en fonction de leur âge et du nombre d'années admissibles, faire valoir leur droit à une pension de retraite.

### ART. 3.

En cas de non-réélection, avant la mise à la retraite, les bénéficiaires des présentes dispositions sont tenus de se mettre à la disposition de leur employeur dans le courant du trimestre qui suit l'installation du nouveau Parlement selon

bepalingen blijven de assemblees verstoken van specialisten, waaraan, gelet op de toenemende techniciteit, grote behoefte bestaat.

De vastheid en de zekerheid van de betrekking waaraan, terecht overigens, in de huidige samenleving zoveel belang wordt gehecht, is ongetwijfeld een middel om een meer representatieve recrutering en een doeltreffende werking van het Parlement te bevorderen.

Verscheidene buurlanden en met name Frankrijk tonen zich minder streng ten opzichte van hun ambtenaren.

Om die redenen zou het wenselijk zijn de wetgeving te wijzigen en in de aangegeven zin te bepalen dat de uitoefening van bedoeld mandaat slechts een dienstonderbreking is en dat de betrokken beampten, die niet opnieuw worden verkozen, weer in hun oorspronkelijke dienst kunnen worden opgenomen.

♦♦

## VOORSTEL VAN WET

### ARTIKEL 1.

De eedaflegging voorzien in het decreet van 20 juli 1831 stelt de ambtenaar of beampte van het Rijk non-actief zonder wedde.

De personeelsleden van de instellingen van openbaar nut, de provincies en de gemeenten evenals de leden van het leidinggevend, onderwijzend en hulppersoneel uit het onderwijs, die lid van de Wetgevende Kamers of van de bestendige deputaties worden, kunnen non-actief worden gesteld zonder wedde ten einde hun politiek mandaat uit te oefenen.

### ART. 2.

De betrokken personen behouden hun recht op pensioen voor het gedeelte van hun administratieve of onderwijsloopbaan alsof zij in dienstactiviteit waren gebleven.

De periode van non-activiteit wordt in aanmerking genomen voor de vaststelling van het recht maar niet voor de berekening van het pensioen.

Deze non-actiefstelling neemt een einde de dag waarop de belanghebbenden, op grond van hun leeftijd en het aantal in aanmerking komende jaren, aanspraak kunnen maken op een rustpensioen.

### ART. 3.

Worden zij vóór hun oppensioenstelling niet opnieuw verkozen, dan zijn de personen waarop deze bepalingen toepasselijk zijn, gehouden zich in de loop van het kwartaal dat volgt op de samenstelling van het nieuwe Parlement, ter

des modalités à déterminer par le Roi ou les autres autorités publiques.

Ces dernières s'inspireront des dispositions prévues pour les services de l'Etat.

ART. 4.

A leur demande, introduite dans le délai d'un an à partir de la publication de la présente loi, auprès du pouvoir qui les employait, les élus postérieurement au 1<sup>er</sup> janvier 1971, qui ont vu mettre fin à leur fonction par application de l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 6 août 1931 établissant des incompatibilités et interdictions concernant les Ministres, anciens Ministres et Ministres d'Etat, ainsi que les membres et anciens membres des Chambres législatives, lors de leur prestation de serment, peuvent être placés dans la situation de non-activité prévue à l'article 1<sup>er</sup> de la présente loi.

M. BUSIEAU.  
A. SWEERT.  
A. DE RORE.  
F. DONNAY.

beschikking te stellen van hun werkgever volgens de modaliteiten te bepalen door de Koning of de andere openbare overheden.

De laatstbedoelden laten zich leiden door de bepalingen voor de rijksdiensten.

ART. 4.

Degenen die na 1 januari 1971 verkozen werden en met toepassing van artikel 1 van de wet van 6 augustus 1931, houdende vaststelling van de onverenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de Ministers, gewezen Ministers en Ministers van Staat, alsmede de leden en gewezen leden van de Wetgevende Kamers, bij hun eedaflegging hun betrekking hebben verloren, kunnen op hun verzoek bij de tewerkstellende overheid binnen een jaar na de bekendmaking van deze wet, non-actief worden gesteld zoals bepaald in artikel 1 van deze wet.